

# RC-3

# Loop Station

## Руководство пользователя



- \* Прибор содержит демонстрационные фразы (90 – 99). В случае удаления они не могут быть восстановлены. Сделайте копию, как описано в разделе “Сохранение в компьютер” (стр. 14).
- \* Данное устройство переходит в режим экономии энергии (Sleep) спустя 10 минут после последней операции или после получения последнего сигнала с аудиовхода.  
Для отключения режима Sleep, удерживая педаль, включите питание прибора; продолжайте удерживать педаль в течение 5 секунд (стр. 18).

 **BOSS**

# ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Добро пожаловать в мир Loop Station!

RC-3 — педальный рекордер, позволяющий записывать и воспроизводить повторяющиеся вокальные, гитарные и другие фразы. Пользователь может создавать интересные музыкальные фразы, записывая и накладывая друг на друга мелодии в реальном времени.

- Исключительно простое создание лупов.
- В памяти может находиться до 99 различных музыкальных фраз (лупов) общей длительностью до 3 часов (\* для всех фраз в совокупности).
- Доступна запись в стерео.
- Вход AUX IN позволяет производить запись с цифрового аудиопроигрывателя.
- Записанные фразы можно передать в компьютер по USB, а WAV-файлы с компьютера можно загрузить в память RC-3 для дальнейшего воспроизведения (стр. 14).

Прежде чем начать работу, ознакомьтесь с документами “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ” и “ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ” (прилагаются отдельно). В них содержится важная информация по работе с прибором.

Для того чтобы работа с прибором была долгой и плодотворной, прочтите данное Руководство целиком. Сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочника по работе с прибором.

# Описание панелей



## 1. Регулятор [OUTPUT LOOP]

Служит для управления громкостью воспроизведения.

\* Данный регулятор не влияет на уровень сигнала на входах INPUT и AUX IN.

## 2. Регулятор [OUTPUT RHYTHM]

Служит для управления громкостью ритма (р. 12).

### 3. Индикаторы REC, PLAY (DUB)

Служат для отображения текущего режима работы прибора.

Индикатор	Описание
REC (красный)	Идёт запись
PLAY (зелёный)	Идёт воспроизведение (при загрузке в память или других операциях с памятью быстро мигает)
Оба	Идёт наложение

### 4. Дисплей

Отображает номер выбранной фразы и другую информацию (стр. 20).

### 5. Кнопки [▼] (DOWN) / [▲] (UP)

Служат для увеличения/уменьшения номера ячейки памяти на дисплее.

### 6. Кнопка [WRITE]

Служит для записи фразы во внутреннюю память RC-3 (стр. 8).

### 7. Кнопка [RHYTHM ON/OFF]

Служит для включения/отключения ритма (стр. 12).

### 8. Кнопка [TAP TEMPO]

Служит для “настукивания” темпа ногой (стр. 12).



### 9. Педаль

Служит для переключения между записью, наложением и воспроизведением фраз. Нажмите на педаль дважды для остановки воспроизведения (стр. 6).

### 10. Зажимной винт

При отпускании винта открывается корпус педали, что позволяет заменить батарею.

- \* При работе RC-3 от батареи сообщение “b1” на дисплее сигнализирует о том, что заряд батареи на исходе. Замените батарею, как показано на стр. 22.
- \* Батарея из комплекта поставки предназначена только для проверки работоспособности прибора. Срок её службы существенно ниже указанного в данном Руководстве.

## Порт USB

Используйте USB-кабель для подключения RC-3 к компьютеру и импорта/экспорта фраз RC-3 (WAV-файлов) (стр. 14).



## Разъем DC IN

Служит для подключения адаптера питания (серия PSA, приобретается отдельно). Сетевой адаптер позволяет работать, не думая о разряде батарей.

\* Используйте только адаптеры серии PSA; подключайте адаптер к розетке с указанным напряжением. Использование адаптеров других моделей может вызвать поломку прибора..



## Разъем AUX IN

Используйте кабель с разъемом “мини-джек” для подключения плеера.

Функция **Auto recording** (стр. 11) позволяет запускать запись автоматически.

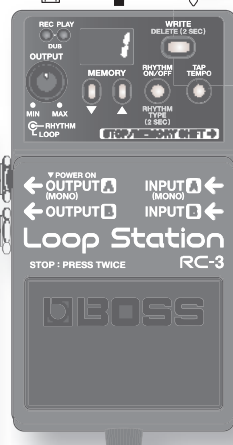
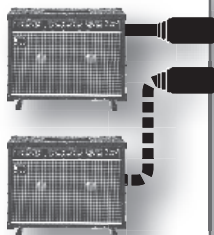


## Разъемы OUTPUT A/B

Служат для подключения к усилителю или мониторным колонкам.

Для работы в моно используйте только разъем OUTPUT A. Стереосигнал со входа также преобразуется в монофонический.

**Разъем OUTPUT A также работает как выключатель питания.** При коммутации разъема OUTPUT A питание RC-3 включается. Отсоединяйте провод от этого разъема, если RC-3 не используется.



## Разъем STOP/MEMORY SHIFT

Педальный переключатель (FS-5U, FS-6, приобретается отдельно) может использоваться для остановки или смены фраз (стр. 16).



## Разъемы INPUT A/B

Служат для подключения гитары или бас-гитары.

Для подключения в стерео используйте разъемы INPUT A и INPUT B. Для работы в моно коммутируйте только разъем INPUT A.



## ЗАМЕЧАНИЕ

- \* Во избежание повреждения динамиков и других устройств всегда убирайте до нуля громкость и отключайте питание всех устройств до начала коммутации.
- \* До начала коммутации убедитесь, что все регуляторы громкости установлены в минимум.
- \* Используйте коммутационные кабели без резисторов. В противном случае уровень громкости на входе AUX IN может оказаться слишком низким.
- \* Не подключайте наушники к выходу OUTPUT. В противном случае они могут быть повреждены.

## Включение питания

Для включения питания прибора вставьте штекер коммутационного кабеля в разъем OUTPUT A.

По окончании коммутации включите питание всех устройств в указанном ниже порядке. При включении в неправильном порядке можно повредить динамики и другие устройства.

При включении	Питание гитарного усилителя включается <b>последним</b> .
При отключении	Питание гитарного усилителя отключается <b>первым</b> .

- \* Данный прибор оборудован предохранительной схемой. Между подачей питания и фактическим включением должно пройти несколько секунд.

## Отключение питания: ВНИМАНИЕ!

**Если RC-30 выполняет перечисленные ниже операции, никогда не отключайте питание (т.е., не вынимайте штекер из разъема OUTPUT A). В противном случае данные могут быть утеряны.**

- **Если горят индикаторы REC или PLAY**  
(идёт запись/наложение/воспроизведение фраз)
- **Если индикатор PLAY быстро мигает**  
(идут чтение или запись из внутренней памяти прибора)


# Основные операции

Для записи, наложения или воспроизведения нажмите на левую педаль, как показано на диаграмме..

## Выбор фразы из памяти

Кнопками [▼] / [▲] выберите требуемую фразу (1–99).



Дисплей	Описание
Отображается только номер	<b>Пустая фраза</b> Нажмите на педаль для начала записи
Dot in lower right 	<b>Фраза не пуста</b> Нажмите на педаль для запуска воспроизведения

- При поставке с завода в ячейках памяти 90 – 99 содержатся демонстрационные фразы.



## Запись

Запишите свою игру на гитаре или бас-гитаре, или звук с аудиоплеера, подключенного к разъему AUX IN.

- **Автозапись** (стр. 11) позволяет начать запись непосредственно в момент начала игры.
- Можно производить запись в сопровождении **ритма** (стр. 12).

См. раздел "Однократное воспроизведение фразы" (стр. 10).



## Наложение

Накладывайте новые мелодии во время воспроизведения лупа.

Нажмите на педаль, чтобы включить воспроизведение.

- Используйте функции **Undo** и **Redo** (стр. 10).



## Воспроизведение в цикле

Воспроизведите фразу (луп).

Нажмите на педаль, чтобы включить наложение.

- Для работы с функцией **Memory Shift** используйте кнопки [▼] / [▲] во время воспроизведения; номер фразы начнет мигать, а исполнитель сможет выбрать следующую фразу (стр. 17).



Нажать дважды



## Остановка

Нажмите на педаль дважды для остановки воспроизведения или наложения.

- Нажмите на педаль 2 раза в течение 1 секунды.

### ЗАМЕЧАНИЕ

- \* Во время чтения фразы из памяти индикатор PLAY (зелёный) быстро мигает. Никогда не отключайте питание при мигающем индикаторе PLAY.
- \* Минимальное время записи для лупа составляет примерно 1.5 секунды. Если нажать на педаль до истечения полутора секунд после начала записи, запись будет продолжена примерно до 1.5 секунд.
- \* Максимальное время записи составляет примерно 3 часа (для всех фраз вместе). По достижении максимального времени записи на дисплей выводится сообщение "FL". Это означает, что память прибора переполнена, и запись или наложение могут внезапно остановиться. В этом случае удалите ненужные фразы (стр. 9), а затем продолжите работу.
- \* Если после записи изменить номер ячейки памяти, только что записанная фраза будет утеряна. Подробнее о том, как сохранить фразу, см. стр. 8.



## Сохранение фразы

При выборе другой ячейки памяти или отключении питания после записи или наложения записанная фраза будет утеряна. Для сохранения фразы произведите следующие действия.

### 1. Нажмите на кнопку [WRITE].

На дисплей выведется сообщение "wr" (wr).

### 2. Кнопками [▼] / [▲] выберите ячейку памяти для сохранения фразы.

Пропустите этот шаг, если хотите сохранить выбранную в данный момент фразу.

Невозможно выбрать ячейку памяти, в которую уже записана музыкальная фраза.

Максимальное время записи составляет около 3 часов для всех фраз (включая ещё несохранённые во внутреннюю память). Если фраза не может быть сохранена из-за нехватки памяти, на дисплей поочередно выводятся сообщения "FL" и номер фразы. В этом случае удалите ненужные фразы (стр. 9) и повторите операцию.

### 3. Нажмите на кнопку [WRITE] ещё раз. Фраза будет сохранена.

Для отмены сохранения нажмите на кнопки [TAP TEMPO] или [RHYTHM ON/OFF], или же на педаль.



Во время записи номер фразы на дисплее и индикатор PLAY быстро мигают.

### ЗАМЕЧАНИЕ

- \* **Никогда не отключайте питание, если индикатор PLAY быстро мигает. В этом случае все сохранённые данные могут быть утеряны.**
- \* **Помните, что в результате неисправности или неправильного обращения содержимое памяти прибора может быть утеряно. Делайте резервные копии, как рассказано в разделе “Сохранение на компьютер” (стр. 14).**
- \* **При ремонте предпринимаются все меры для сохранения данных. Однако при определённых неисправностях восстановление данных становится невозможным.**
- \* **К сожалению, восстановление несохранённых на компьютер данных невозможно. Компания Roland не несёт ответственности за последствия подобной утери данных.**

## Удаление фразы

- \* Данный прибор содержит демонстрационные фразы (90 – 99). После удаления они не могут быть восстановлены. Сохраните их на компьютер, как описано на стр. 14.

- 1. Кнопками [▼] / [▲] выберите фразу для удаления.**
- 2. Удерживайте кнопку [WRITE] в течение как минимум 2 секунд.**

На дисплей выведется сообщение “dL”.

- \* **На данном шаге изменить номер удаляемой фразы невозможно.**

- 3. Нажмите на кнопку [WRITE] для удаления фразы.**

Для отмены удаления нажмите на кнопку [TAP TEMPO] или [RHYTHM ON/OFF], или же на педаль.

Во время удаления номер фразы на дисплее и индикатор PLAY быстро мигают.

- \* **Никогда не отключайте питание, если индикатор PLAY быстро мигает. В этом случае все сохранённые данные могут быть утеряны.**

## Основные операции

### Однократное (One-Shot) воспроизведение

В режиме One-Shot фраза воспроизводится один раз с начала до конца, а затем автоматически останавливается.

**1. Удерживая кнопку [TAP TEMPO], нажмите на кнопку [WRITE].**

На дисплей выведется сообщение "05."

**2. Кнопками [▼] / [▲] выберите ячейку памяти для сохранения фразы.**

**3. Нажмите на кнопку [WRITE] ещё раз; фраза будет записана в режиме One-Shot.**

Для отмены сохранения нажмите на кнопку [TAP TEMPO] или [RHYTHM ON/OFF], или же на педаль.

\* В режиме One-Shot наложение отключено. Если во время воспроизведения была нажата педаль, фраза воспроизводится с начала (Retrigger Playback). Для наложения фразы должна быть сохранена в режиме циклического воспроизведения (Loop).

\* Для остановки воспроизведения фразы в режиме One-Shot быстро (в пределах 0.5 секунды) нажмите на педаль дважды.

### Отмена наложения (Undo/Redo/Clear)

Удерживая педаль в течение 2 секунд или дольше, можно отменить (Undo) или вернуть (Redo) результаты последней записи, а также очистить (Clear) фразу.

Операция	Диспл.	Описание
Undo	⏮	Во время воспроизведения или наложения удерживайте педаль по крайней мере 2 секунды; последняя запись или наложение будут отменены.
Redo	⏭	Для того, чтобы вернуть отменённое наложение, снова удерживайте педаль по крайней мере 2 секунды. <b>* Операция доступна только в режиме наложения.</b>
Clear	⏴	При остановленном воспроизведении удерживайте педаль по меньшей мере 2 секунды для стирания (очистки) текущей фразы. Стирается фраза из оперативной памяти, сохранённые в ячейки памяти фразы при этом не удаляются.

При операциях Undo/Redo индикаторы PLAY и REC быстро мигают.

При операции Clear индикатор PLAY быстро мигает.

## Функции записи Auto Recording/Count-In

Функция Auto Recording запускает запись автоматически, как только исполнитель начнёт играть на гитаре или включит воспроизведение на плеере. Функция "Count-in" отсчитывает один такт ритма до начала записи.

### 1. Удерживайте кнопку [TAP TEMPO] по крайней мере 2 секунды.

На дисплей выведется сообщение "RD."

### 2. Кнопками [▼] / [▲] выберите нужный режим и нажмите педаль для запуска записи.

Диспл.	Режим	Описание
RD	Обычная запись	Запись начинается при нажатии на педаль.
RU	Auto Recording	Индикатор REC быстро мигает; RC-3 переходит в режим ожидания. При начале игры индикатор REC загорается и начинается запись.

Диспл.	Режим	Описание
CT	Count-In	Кнопка [RHYTHM ON/OFF] мигает. При нажатии на педаль индикатор REC начинает быстро мигать и проигрывается 1 такт ритма (для остановки отсчёта нажмите на педаль). После этого начнётся запись. Ритм продолжает воспроизводиться и во время записи.  Подробнее о настройках ритма см. раздел "Работа с ритмом" (стр. 12).

При отключении питания RC-3 настраивается на обычный режим записи.

# Работа с ритмом

## Активация ритма

1. **Нажмите на кнопку [RHYTHM ON/OFF] для активации ритма.**
  - Для управления громкостью ритма используйте регулятор [OUTPUT RHYTHM].
  - Подсветка кнопки [TAP TEMPO] мигает в установленном темпе (первая доля такта красным, остальные доли — зелёным).
  - При сохранении фразы (стр. 8), выбранный ритмический рисунок, размер и темп также сохраняются в памяти прибора.

## Настройка темпа

Исполнитель может установить темп перед началом записи. При воспроизведении записанной фразы можно изменять темп без смены высоты записанной фразы.

1. **Кнопками [▼] / [▲] выберите фразу, темп которой нужно откорректировать.**
2. **Нажмите на кнопку [TAP TEMPO] несколько раз в нужном темпе.**

Темп будет установлен в соответствии с интервалом между нажатиями на кнопку.

  - Если RC-3 остановлен, воспроизведение ритма (кнопка [RHYTHM ON/OFF]) запускается сразу же после задания темпа.

- \* Пользователь может менять темп только у фраз, уже сохранённых в память прибора. Если требуется сменить темп только что записанной фразы, её следует предварительно сохранить (стр. 8).
- \* На диапазон изменения темпа накладываются определённые ограничения.
- \* Пользователь не может задать темп, при котором фраза от начала до конца будет звучать менее минимальной разрешенной длительности (примерно 1.5 секунды).  
Установленное значение темпа созранияется вместе с фразой (стр. 8).

## Выбор ритмического рисунка

1. **Удерживайте кнопку [RHYTHM ON/OFF] по крайней мере 2 секунды.**

На дисплей выведется сообщение “r 0” – “r 9”; теперь можно сменить ритм.
2. **Кнопками [▼] / [▲] выберите нужный ритм (r 0–r 9).**
3. **Нажмите на кнопку [RHYTHM ON/OFF] для возврата в обычный режим.**

### Ритмические рисунки

r 0	Hi-Hat
r 1	Kick & Hi-Hat
r 2	Rock 1
r 3	Rock 2
r 4	Pop
r 5	Funk
r 6	Shuffle
r 7	R & B
r 8	Latin
r 9	Percussion

# Настройка размера

До запуска записи можно изменить музыкальный размер.

\* После записи откорректировать размер уже нельзя.

- 1. Удерживайте кнопку [RHYTHM ON/OFF] нажатой по крайней мере 2 секунды.

На дисплей выведется сообщение "r 4" – "r 3", и RC-3 перейдёт в режим выбора ритма.

- 2. Находясь в режиме выбора ритма, снова удерживайте кнопку [RHYTHM ON/OFF] в течение как минимум 2 секунд.

На дисплей выведется сообщение "b 4" или "b 3", и RC-3 перейдёт в режим выбора размера.

Диспл.	Размер
b 4	4/4 (по умолчанию)
b 3	3/4

- 3. Кнопками [▼] / [▲] установите нужный размер.
- 4. Нажмите на кнопку [RHYTHM ON/OFF] для возврата в нормальный режим работы.

### Запись в сопровождении ритма

Если при записи включен ритм, **запись начинается с начала ритмической фразы после нажатия на соответствующую педаль.**

С помощью режима "Count-In (стр. 11), пользователь может установить обратный отсчёт для записи.

**Вне зависимости от того, когда исполнитель нажмёт на педаль для остановки записи, длина фразы будет подогнана под целое количество тактов ритмического сопровождения.**

### Запись без сопровождения ритма

Если ритм при записи не включен, темп фразы будет определён автоматически по окончании записи.

При автоматическом определении темпа предполагается, что исполнитель сыграл кусок длиной в 1, 2, 4, 8, 16, и т.д. тактов в заданном размере (стр. 13).

# Подключение к компьютеру по USB

RC-3 можно подключить к компьютеру с помощью стандартного USB-кабеля. Это позволяет сохранять музыкальные фразы, находящиеся в памяти RC-3 (WAV-файлы), на компьютер или, наоборот, загружать WAV-файлы из компьютера в память RC-3.

## Поддерживаемый формат файлов

Формат данных	WAV
Разрядность	16 бит, линейный, стерео
Частота сэмплирования	44.1 кГц

Максимальный размер WAV-файла составляет 1.7 Гб (для всех файлов вместе), максимальное время звучания составляет около 3 часов (для всех фраз вместе), минимальное время записи — около 1.5 секунды.

### 1. Включите питание RC-3 (вставьте кабель в разъем OUTPUT A).

\* RC-30 не питается от шины USB. Для бесперебойной передачи данных настоятельно рекомендуется подключить RC-30 к сети с помощью адаптера (приобретается отдельно).

### 2. Используйте стандартный USB-кабель для соединения с USB-портом компьютера (должен поддерживать стандарт USB 2.0 Hi-Speed).

\* Подключения по USB не произойдёт, если воспроизведение на RC-3 не остановлено, или если в памяти RC-3 есть несохранённая фраза.



### 3. Сохраните фразы, используя следующую процедуру.

#### Пользователям Windows

В папке “Мой Компьютер” (или “Компьютер”), откройте “BOSS\_RC-3” (или Съемный Диск).

#### Пользователям Mac OS

Щелкните по значку “BOSS\_RC-3” на рабочем столе.

### Сохранение в компьютер

Скопируйте на компьютер целиком папку “ROLAND” с диска BOSS\_RC-3.

### Загрузка данных из компьютера в память RC-3

\* Данная операция удаляет все фразы, находящиеся в данный момент в памяти RC-3. Не забудьте создать резервную копию.

На диске BOSS\_RC-3 удалите папку “ROLAND”, а затем скопируйте на этот диск сохранённую ранее папку “ROLAND” с компьютера.

### Запись отдельных WAV-файлов из компьютера во внутреннюю память RC-3

Копируйте WAV-файлы из компьютера в папки “001\_1” – “099\_1”, находящиеся внутри папки “ROLAND” – “WAVE” на диске BOSS\_RC-3 (в имени папки “0XX\_1” XX обозначает номер ячейки памяти).



### ЗАМЕЧАНИЕ

- \* Не удаляйте папки с диска BOSS\_RC-30, за исключением случаев восстановления данных.
- \* Для имён файлов можно использовать следующие символы: A – Z (верхний регистр), 0 – 9 (цифры), \_ (подчёркивание)
- \* Не копируйте более одного WAV-файла в каждую из папок. Если папка уже содержит WAV-файл, не перезаписывайте его. Сохраняйте WAV-файлы в пустые папки.



#### 4. По окончании копирования WAV-файлов отсоедините USB-кабель, как описано ниже.

При отключении USB-соединения на дисплей выводится сообщение “дГ”, а кнопка [RHYTHM ON/OFF] начинает мигать.

### Пользователям Windows 7

В правом нижнем углу экрана щелкните по значку [  ] → [  ], а затем выберите пункт “Извлечь BOSS\_RC-3 (или Съёмный Диск).”

### Пользователям Windows Vista/Windows XP

В правом нижнем углу экрана щелкните по значку [  ] ([  ] в XP), затем выберите пункт “Безопасное извлечение” для устройства BOSS\_RC-3 (или Съёмный Диск).”

### Пользователям Mac OS

Кликните правой кнопкой (или [Control] + левая кнопка) на пиктограмме USB-диска, а затем выберите пункт “Remove BOSS\_RC-30”

#### 5. Нажмите на кнопку [RHYTHM ON/OFF] для возврата в нормальный режим.

Сообщение “дГ” пропадёт с дисплея, и RC-3 вернётся в нормальный режим работы.

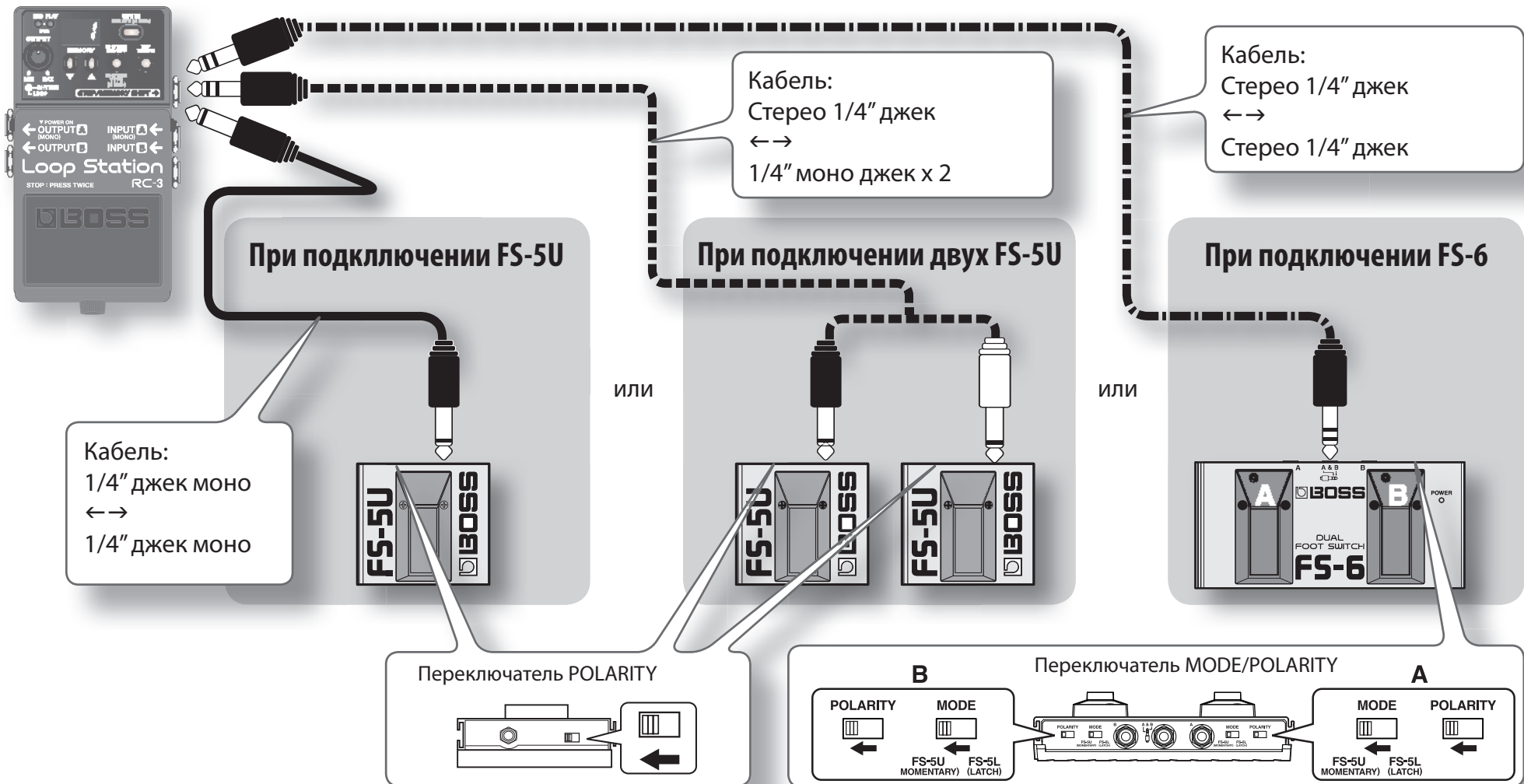
#### 6. Отключите кабель USB от компьютера.

### ЗАМЕЧАНИЕ

- \* Не производите описанных ниже действий до тех пор, пока не выполнены шаги 4 и 5! В противном случае может произойти зависание компьютера и утеря данных из памяти RC-3!
  - Отключение USB-кабеля.
  - Перевод компьютера в режим сна (standby) или гибернации, отключение компьютера.
  - Отключение питания RC-3.
- \* К сожалению, восстановить данные памяти не представляется возможным. Компания Roland Corporation не несёт ответственности за последствия утери данных.

# Работа с ножным переключателем

Подключайте ножной переключатель к разъему STOP/MEMORY SHIFT. Настройте полярность, как показано на рисунке.





## При подключении FS-5U

\* Использовать педаль FS-5L нельзя.

Операция	Описание
Остановка	При записи/воспроизведении/наложении нажмите на педаль.
Настукивание темпа	В состоянии останова нажмите на педаль несколько раз.
Очистка фразы	Удерживайте педаль нажатой в течение как минимум 2 секунд (стр. 10).

## При подключении двух FS-5U или FS-6

### При подключении FS-5U к белому разъему (левый канал) или педали В на FS-6

Работа ничем не отличается от работы с одним FS-5U.

### При подключении FS-5U к красному разъему (правый канал) или педали А на FS-6

Операция	Описание
Выбор следующей ячейки памяти	При нажатии на педаль происходит смена ячейки памяти на следующую.  При нажатии во время воспроизведения номер на дисплее начнёт мигать; переключение ячейки произойдёт по окончании воспроизведения текущей фразы.
Выбор предыдущей ячейки памяти	Для выбора предыдущей ячейки памяти удерживайте педаль нажатой по крайней мере 2 секунды.

- \* Если текущая фраза не была сохранена, при смене ячейки памяти она будет утеряна. Процедура сохранения описана на стр. 8.
- Если произвести выбор следующей ячейки памяти в конце текущей фразы, переключения номера ячейки может не произойти.
- Также для выбора ячеек памяти можно использовать кнопки [▼] / [▲].

# Другие настройки

## Режим экономии энергии

Если с момента последней операции или поступления аудиосигнала на вход RC-3 прошло более 10 минут, прибор переходит в режим экономии энергии (Sleep). В данном режиме прибор работает по схеме обхода (Bypass). Для выхода из этого режима достаточно нажать на педаль прибора.

- \* Даже в режиме экономии прибор продолжает потреблять энергию батарей. Во избежание их разряда отключите питание прибора, вынув штекер из разъема OUTPUT A.
- \* RC-30 не переходит в режим экономии, если в памяти находится несохранённая фраза.

## Отключение режима экономии энергии

1. Удерживая педаль нажатой, включите питание (вставьте штекер в разъём OUTPUT A).
2. Продолжайте удерживать педаль в течение 5 секунд.  
На дисплее замигает сообщение “\_ \_”
3. Отпустите педаль; RC-3 вернётся в нормальный режим работы.

## Включение режима экономии (по умолчанию)

1. Удерживая педаль нажатой, включите питание (вставьте штекер в разъём OUTPUT A).
2. В течение двух секунд дважды нажмите на педаль.

На дисплее замигает сообщение “SL”

Спустя 2 секунды RC-3 вернётся в нормальный режим работы; режим экономии будет включен.

## Смена порядка включения Запись → Наложение → Воспроизведение

Обычно при нажатии левой педали RC-3 переключает режимы в порядке **запись** → **наложение** → **воспроизведение** (по умолчанию) (стр. 6). Однако пользователь может выбрать и другой порядок работы: **запись** → **воспроизведение** → **наложение** (совместимо с RC-2).

1. Удерживая кнопку [TAP TEMPO], включите питание (вставьте штекер в разъем OUTPUT A).
2. Кнопками [▼] / [▲] выберите нужный режим.

Диспл.	Описание
г d	Порядок включения операций: <b>запись</b> → <b>наложение</b> → <b>воспроизведение</b> (по умолчанию).
г P	Порядок включения операций: <b>запись</b> → <b>воспроизведение</b> → <b>наложение</b> (совместимо с RC-2).

3. Нажмите на кнопку [TAP TEMPO] для возврата к нормальной работе.

## Форматирование внутренней памяти

\* При форматировании внутренней памяти RC-3 все находящиеся в ней фразы будут безвозвратно удалены. Не форматируйте внутреннюю память, за исключением случаев, когда на дисплей выводится сообщение “Er” и RC-3 перестает нормально работать.

1. Удерживая кнопки [WRITE] и [RHYTHM ON/OFF], включите питание (вставьте штекер в разъем OUTPUT A).

На дисплей выведется сообщение “FP”.

2. Нажмите на кнопку [RHYTHM ON/OFF] ещё раз.

На дисплее замигает сообщение “FP”.

3. Нажмите на кнопку [WRITE]; начнётся форматирование памяти.

Сообщение “FP” на дисплее и индикатор PLAY начнут быстро мигать. По окончании форматирования RC-3 вернётся к нормальной работе.

\* Никогда не отключайте питание, если индикатор PLAY быстро мигает.

# Устранение неполадок

Неисправность	Действие
Запись не останавливается в момент нажатия на правую педаль	Если включен ритм или, если записана фраза короче минимального разрешенного времени (около 1.5 секунды), длина фразы будет установлена автоматически. В этом случае запись может остановиться позже момента нажатия на правую педаль.
Запись запускается сразу же, даже если выбран режим Auto Recording	Если из-за искажений или иных причин сигнал слишком зашумлен, этого может оказаться достаточно, чтобы сработал датчик начала записи. Снизьте уровень шума, например, приберите уровень дисторшна на своём гитарном процессоре.
Невозможно изменить темп воспроизведения	В нижеследующих ситуациях изменить темп фразы нельзя: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если текущая фраза не сохранена.</li> <li>• При переключении фраз (индикатор PLAY быстро мигает).</li> <li>• При попытке установить темп, в котором фраза окажется короче минимального разрешенного времени (приблизительно 1.5 секунды).</li> </ul>

## Список сообщений об ошибках

Дисплей	Значение	Действие	См.
bE	Сели батареи.	Замените батареи.	стр. 22
FL	Память переполнена.	Удалите ненужные фразы.	стр. 9
UF	Несовместимый WAV-файл.	Проверьте формат WAV-файла.	стр. 14
EF	Дальнейшее наложение невозможно.	Перезапишите фразу.	стр. 8
Er	Требуется форматирование памяти.	Отформатируйте внутреннюю память RC-3.	стр. 19
dП	Неполадки в работе RC-3.	Обратитесь в сервисный центр.	

## Другие сообщения

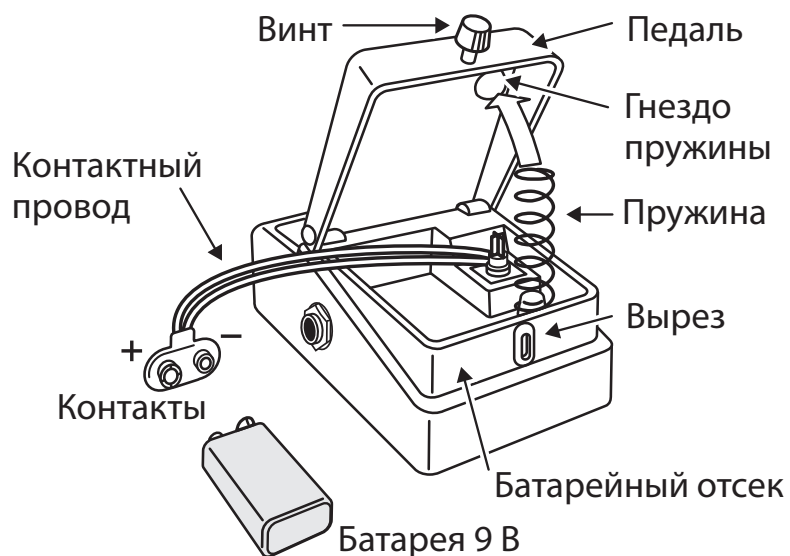
Дисплей	Описание	См.
1-99	Номер выбранной ячейки памяти	стр. 6
. (точка)	Ячейка содержит записанную фразу	
o5	Фраза в режиме One-Shot	стр. 10
Un	Функция Undo	стр. 10
rE	Функция Redo	
CL	Функция Clear	
Ur	Сохранение фразы	стр. 8
dL	Удаление фразы	стр. 9
no	Обычная запись	стр. 11
AU	Автоматическая запись	
Et	Запись с обратным отсчётом	
r0-r9	Тип ритма	стр. 12
b3-b4	Размер	стр. 13
Ln	USB подключен	стр. 14
dL	USB отсоединён	
SL	Режим экономии энергии включен	стр. 18
--	Режим экономии энергии выключен	

Дисплей	Описание	См.
rd	Порядок работы запись/наложение/ воспроизведение	стр. 19
rP	Порядок работы запись/ воспроизведение/наложение	
FN	Форматирование памяти	стр. 19

# Замена батареи

Если заряд батареи заканчивается, на дисплей выводится сообщение "бт". Замените батарею, как описано ниже.

- \* Поскольку энергопотребление прибора достаточно высоко, рекомендуется подключать RC-3 к сети. Для автономной работы используйте щелочные батареи.
- \* Перезаряжаемые никель-металлогидридные аккумуляторы (Ni-MH) использовать нельзя.
- \* Во время замены батарей данные внутренней памяти прибора не стираются. Тем не менее, для полной безопасности рекомендуется регулярно делать резервные копии (стр 14).



\* Неправильное обращение с батареями, аккумуляторами или зарядными устройствами может привести к утечке электролита, перегреву, возгоранию или взрыву. Прежде чем приступить к эксплуатации, прочтите сопроводительную документацию к батареям, аккумуляторам или зарядным устройствам, соблюдайте все изложенные в документации инструкции.

**1. Ослабьте винт в передней части педали, и откиньте педаль вверх.**

\* При замене батареи можно не вынимать винт из педали.

**2. Извлеките старую батарею и снимите с неё контактную площадку.**



**3. Оденьте контактную площадку на новую батарею и уложите батарею в отсек.**

\* Внимательно следите за полярностью (знаки "+" и "-").

**4. Заправьте пружину в гнездо и закройте педаль.**

\* Следите, чтобы контактный провод не попал между витками пружины.

**5. Вставьте винт в вырез и затяните.**

- Без разрешения правообладателей распространение, запись, копирование, продажа, трансляция или сдача в аренду любых материалов (аудио- и видеозаписей, постановок, шоу и т.д.), принадлежащих третьим лицам, запрещены законом.
- Не используйте данный продукт в целях, способных нарушить авторские права третьих лиц. Компания-производитель не несёт ответственности за нарушение авторских прав владельцем данного продукта.
- Авторские права на данные в памяти продукта (звуковые сэмплы, данные стилей, паттерны аккомпанементов, музыкальные фразы, аудио-лупы и изображения) принадлежат Roland Corporation.
- Приобретатель продукта имеет право использовать вышеупомянутые данные для создания, исполнения, записи и распространения собственных музыкальных произведений.
- Приобретатель продукта НЕ ИМЕЕТ права использовать вышеупомянутые данные из памяти прибора (в исходном или модифицированном виде) с целью распространения на аудионосителях и/или через компьютерную сеть.
- Названия BOSS и Loop Station являются торговыми марками Roland Corporation, зарегистрированными в США и/или других странах.
- Все названия продуктов, упомянутые в данном Руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими соответствующим владельцам.
- Снимки экрана в данном документе используются согласно инструкциям Microsoft Corporation.
- Аббревиатура MMP (Moore Microprocessor Portfolio) обозначает запатентованную микропроцессорную архитектуру, разработанную Technology Properties Limited (TPL). Компания Roland обладает лицензией TPL Group на данную технологию.
- Логотипы SD () и SDHC () принадлежат компании SD-3C, LLC.
- Продукт содержит интегрированную программную платформу eCROS. eCROS является торговой маркой eSOL Co., Ltd., Japan.
- Используются цифровые шрифты Yourname, Inc. Цифровой шрифт: Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть опубликована без письменного разрешения BOSS CORPORATION.

# Технические характеристики

## BOSS RC-3: Loop Station

Номинальный входной уровень	INPUT: -20 dBu AUX IN: -10 dBu
Входное сопротивление	INPUT: 1 МОм AUX IN: 22 кОм
Номинальный выходной уровень	-20 dBu
Выходное сопротивление	1 кОм
Рекомендованная нагрузка по входу	10 кОм или выше
Запись/ Воспроизведение	Макс. время записи: примерно 3 ч. Максимальное количество фраз: 99 Формат данных: WAV (44.1 кГц, 16 бит линейный, стерео)
USB-интерфейс	Накопители USB 2.0/1.1
Электропитание	- 9 В: Щелочная батарея (9 В, 6LR61), Адаптер (серия PSA, приобретается отдельно) <b>* Использовать никель-металлогид- ридные аккумуляторы нельзя.</b>
Энергопотребление	Максимум 70 мА (- 9 В) Щелочная батарея (9 В, 6LR61) : Приблизительно 3 часа <b>* Точное время зависит от условий окружающей среды.</b>

Габариты	73 x 129 x 59 мм
Вес	450 г (с батареей)
Аксессуары	Руководство пользователя, Листок с разделами ("ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ", "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ" и "Информация"), Щелочная батарея(9 В, 6LR61): вставлена в прибор. <b>* Входящая в комплект поставки ба- тарея предназначена исключитель- но для демонстрации работоспо- собности приборае и не обеспечи- вает паспортной длительности ав- тономной работы. Рекомендует- ся заменить её на свежую щелоч- ную батарею.</b>
Опции (приобретаются отдельно)	Сетевой адаптер (серия PSA) Ножной переключатель: FS-5U, FS-6

\* 0 dBu= 0.775 В RMS

\* В интересах улучшения качества продукта его внешний вид и/или технические характеристики могут быть изменены без отдельного уведомления.



Содержание	
Основные возможности	2
Описание панелей	2
Включение питания	5
Основные операции	6
Выбор фразы из памяти	6
Запись	6
Наложение	7
Воспроизведение в цикле	7
Остановка	7
Сохранение фразы	8
Удаление фразы	9
Однократное (One-Shot) воспроизведение	10
Отмена наложения (Undo/Redo/Clear)	10
Функции записи Auto Recording/Count-In	11
Работа с ритмом	12
Активация ритма	12
Настройка темпа	12
Выбор ритмического рисунка	12
Настройка размера	13
Подключение к компьютеру по USB	14
Работа с ножным переключателем	16
При подключении FS-5U	17
При подключении двух FS-5U или FS-6	17
Другие настройки	18
Режим экономии энергии	18
Отключение режима экономии энергии	18
Включение режима экономии (по умолчанию)	18
Смена порядка включения Запись → Наложение → Воспроизведение	19
Форматирование внутренней памяти	19
Устранение неполадок	20
Список сообщений об ошибках	20
Другие сообщения	21
Замена батареи	22
Технические характеристики	24